



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British Columbia  
V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-9381

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British C  
V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Marine Facility WaterSystem Upgrade	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F1700-204309/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F1700-204309	<b>Date</b> 2020-10-23
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SPWY-028-8811	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWY-0-43048 (038)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-10-29</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Pacific Daylight Saving Time PDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chiasson (PWY), Danielle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwy038
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 349-7097 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-6633
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DFO - Institute of Ocean Science – Sidney, BC	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation. - N° de l'off. à comm.  
F1700-204309/A

Amd. No. - N° de la modif.  
009

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwy038

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier  
PWY-0-43048

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

This Amendment #009 is raised to:

1: Extend the closing date of the solicitation

2: Issue Addendum No. 5

3: To publish drawings (for information only)

\*\*\*\*\*

#### 1. Extension of Time for Tenderers

Marine Facility Water System Upgrade  
Institute of Ocean Sciences, Sidney, BC  
Solicitation No: F1700-204309/A

Notice is hereby given that the time for reception of tenders previously due at 2:00 p.m. P.D.S.T. on 27 October 2020 is hereby extended to 2:00 p.m. P.D.S.T. on 29 October 2020.

\*\*\*\*\*

2: Please see Addendum No. 5 herein.

3: Please see the attached drawings \*for information only\*:

- 15284\_dfo\_timber\_float\_electrical\_dwg\_record\_20190515.pdf
- 15284\_dfo\_timber\_float\_mechanical\_dwg\_record\_20190515.pdf

The addendum will form part of the contract documents.

**All other terms and conditions remain unchanged.**

**October 23, 2020**

The following changes in the tender documents are effective immediately. This addendum will form part of the contract documents

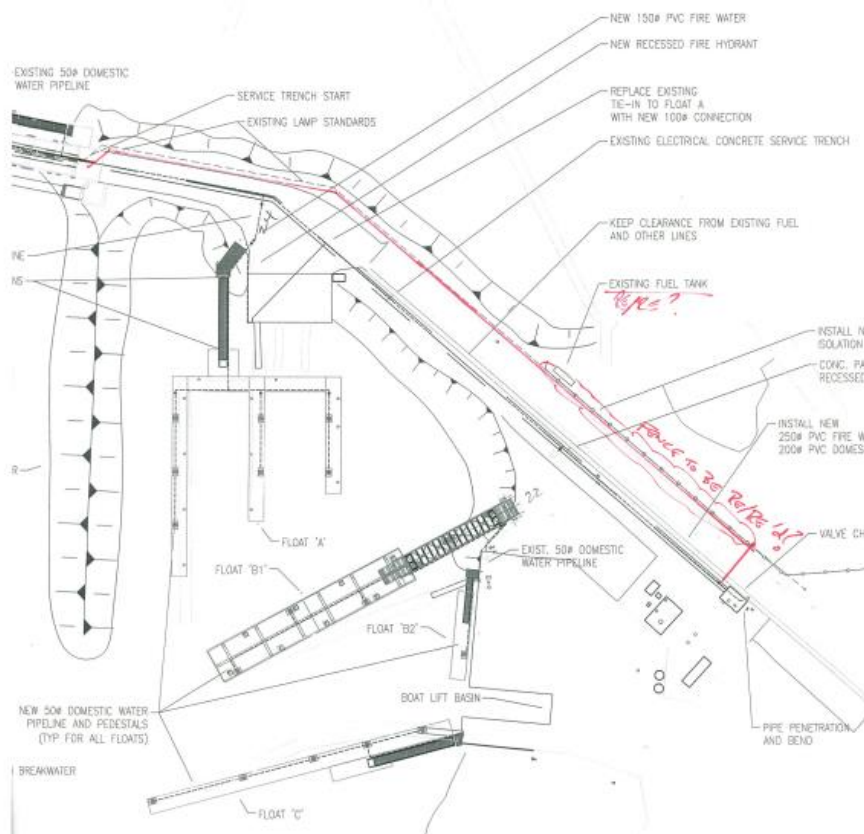
**Reference Drawings:**

Add reference drawings titled “15284\_dfo\_timber\_float\_electrical\_dwg\_record\_20190515.pdf”

Add reference drawings titled “15284\_dfo\_timber\_float\_mechanical\_dwg\_record\_20190515.pdf”

**General Inquiries/Clarifications:**

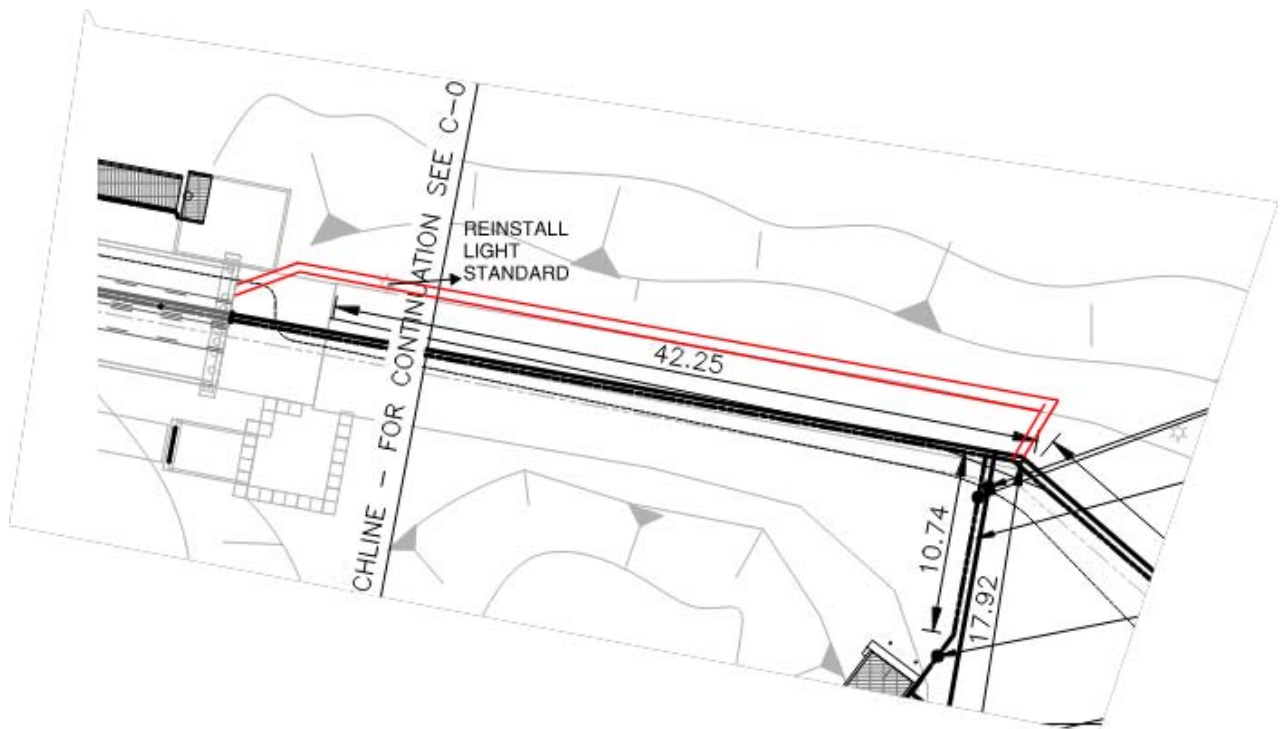
**Question 1:** I'm sorry to ask another question, but I feel I need some clarification on the recently posted addendum #8. Can you please see the sketch below and confirm if the red lines represent the intent of relocating the waterlines to the north side of the road? If this is the case, then the note 1 in addendum #6 with respect to no lamp standard and fence removal and replacement needs to be addressed. If the intent is to cross the road, then the fence will have to be removed and relocated. What about the fuel tank?



**October 23, 2020**

---

**Answer: Refer to Drawing C006 rev4 for pipe routing. Pipe is to be routed south of the road from the existing Valve Chamber to west of the second last light standard (from fixed wharf) as shown on the Drawing. After the second last light standard, the pipes can be routed north of the road by road crossing west of the second last light standard (see sketch below).**



**Also, Refer to the reference drawings titled:**

“15284\_dfo\_timber\_float\_electrical\_dwg\_record\_20190515.pdf”

“15284\_dfo\_timber\_float\_mechanical\_dwg\_record\_20190515.pdf”

**End of Addendum No.5**